

## Declaration Concerning Applicability of a Specific Category for Compliance with Article 25.1 and Article 25.2 of the Foreign Exchange and Foreign Trade Act

To: The President of Mie University

Date:

Faculty/Graduate school/Organization:

Course/Department/Center:

Staff/Student number:

Name:

I understand that when the University will provide technology to a resident who falls under 1 (3) Sa (i) or (ii) of “About Transactions or Actions of Providing Technology that Requires Permission Based on the Provisions of Article 25.1 of the Foreign Exchange and Foreign Trade Act and Article 17.2 of the Foreign Exchange Order” (Trade Bureau No. 492 of December 21, 1992; hereinafter referred to as the Service Notification), there is a possibility that permission by the Minister of Economy, Trade and Industry will be necessary based on Article 25.1 and Article 25.2 of the Foreign Exchange and Foreign Trade Act, and for the purpose of the University’s compliance with laws and ordinances, I hereby make the declaration as stated below.

1. ☐ I fall under Category (i) below.
2. ☐ I fall under Category (ii) below.
3. ☐ I fall under Category (i) and Category (ii) below.
4. ☐ I do not fall under either of the categories below.

### Category (i)

I have concluded an employment agreement, a delegation agreement, a contracting agreement, or another agreement with a foreign government etc.<sup>※2</sup> or a foreign corporation etc.<sup>※3</sup>

Provided, however, that this excludes a case in which agreement has been made between you or the University and the foreign government etc.<sup>※2</sup> or the foreign corporation etc.<sup>※3</sup> about the fact that the University’s instructions for you (directions and orders or the obligation of care as a good manager<sup>※4</sup> based on an agreement between you and the University) will supersede the foreign government etc.<sup>※2</sup> or the foreign corporation etc.<sup>※3</sup>

### Category (ii)

I am receiving, or have promised to receive, economic profit, such as a large amount of money, from a foreign government etc.<sup>※2</sup> (A large amount of money refers to profit those accounts for one-fourth or more of your annual income.) Provided, however, that cases of institutional accounting<sup>※5</sup> for research funds are excluded.

- \*1 If there is a change of declaration content in the future, a declaration is to be made again.
- \*2 Foreign government etc.: A foreign country's government, government agency, local public entity, central bank, political party, or other political organization
- \*3 Foreign corporation etc.: A corporation or other organization that has been established based on foreign country's laws or ordinances (including a foreign university, excluding a branch, sub-branch and other office in Japan of a foreign corporation)
- \*4 Obligation of care as a good manager: The obligation of care that is ordinarily expected based on the occupation or abilities and social status as an expert of the person to whom work has been delegated
- \*5 Institutional accounting: Managing accounting by using a university's accounting system and other systems

<Place for inquiries>

Research Promotion Office , Department of Research  
and Regional Collaboration

Mail : [ken-sokatu@ab.mie-u.ac.jp](mailto:ken-sokatu@ab.mie-u.ac.jp)

Tell : 059-231-9704